

HD NEWSLETTER

DICIEMBRE 2021 | DECEMBER 2021

PROYECTO DE LEY QUE PROMUEVE EL ALMACENAMIENTO DE ENERGÍA

A través del Mensaje Presidencial N°393-369 de 23 de noviembre de 2021, se ingresa proyecto de ley que pretende modificar la Ley General de Servicios Eléctricos, en materias de Electromovilidad y almacenamiento de energía. En este contexto, en dicho proyecto se propone:

1. Sobre **vehículos eléctricos**:

a. Con el fin de incentivar la adquisición de vehículos eléctricos se propone **rebajar transitoriamente el valor del permiso de circulación de vehículos eléctricos¹** e híbridos con recarga eléctrica exterior, así como también otros calificados como cero emisiones por resolución exenta del Ministerio de Energía. La rebaja propuesta² funcionara de la siguiente forma:

- i. Durante los dos primeros años de entrada en vigencia de la ley hay exención total de pago del permiso de circulación.
- ii. Luego, durante el tercer y cuarto año se calculará sobre el 25% del permiso de circulación.

BILL THAT PROMOTES ENERGY STORAGE

Through Presidential Message N°393-369 of November 23, 2021, a bill was introduced to amend the General Law of Electric Services, in matters of electromobility and energy storage. In this context, the bill proposes:

1. On **electric vehicles**:

a. In order to encourage the acquisition of electric vehicles, it is proposed to **temporarily reduce the value of circulation permit for electric and hybrid vehicles³** with external electric recharge, as well as others qualified as zero emissions by an exempt resolution of the Ministry of Energy. The reduction that is proposed⁴ will work as follows:

- i. During the first two years of the entry into force of the law there is total exemption of the circulation permit.
- ii. Then, during the third and fourth year, it will be calculated on 25% of the annual the circulation permit.

¹ Los cuales, actualmente, al estar vinculado el permiso de circulación con el valor del automóvil, se encuentran en un rango muy elevado y no competitivo con los automóviles no eléctricos (que, son en promedio un 65% más económicos).

² Esta rebaja se aplicará solo a vehículos cuyo año de fabricación corresponda hasta a 1 año antes de la entrada en vigencia de la ley.

³ Which, currently, since the registration certificate is linked to the value of the car, are in a very high range and not competitive with non-electric cars (which are on average 65% cheaper).

⁴ This reduction will apply only to vehicles whose year of manufacture corresponds up to 1 year before the entry into force of the law.

- iii. Durante el quinto y sexto se calculará sobre el 50% del valor anual.
 - iv. Y, finalmente, durante el séptimo y octavo se calculará sobre el 75% del valor anual.
- b. Con el proyecto de ley los vehículos eléctricos podrán **participar dentro del mercado eléctrico** pudiendo ser considerados como equipos de almacenamiento, pudiendo inyectar energía a la red y ser remunerados. Además, pueden utilizar sus baterías como equipos de almacenamiento estacionarios de manera de entregar servicios a la red.
2. Sobre **almacenamiento**: el proyecto tiene como objetivo generar condiciones para una mayor participación de energías renovables en la matriz mediante la promoción de tecnologías de almacenamiento.
- En este contexto, el proyecto de ley permite que a los proyectos de almacenamiento se les pague por inyectar energía al sistema eléctrico y por estar disponibles para inyectar en los momentos de mayor demanda (potencia).
- 3. Finalmente, para habilitar y entregar certezas a los proyectos que desarrollen **infraestructura de generación y consumo** eléctrico se introduce una nueva categoría de sistemas de generación-consumo en virtud de lo cual aquellos que cuenten con capacidad de generación propia proveniente de energías renovables, podrán retirar energía del sistema eléctrico o inyectar sus excedentes al mismo, permitiéndose que se les cobre sólo la energía neta que efectivamente retiran del sistema.
- iii. During the fifth and sixth years, it will be calculated on 50% of the annual value.
 - iv. And, finally, during the seventh and eighth years it will be calculated on 75% of the annual value.
- b. Further, **electric vehicles will be able to participate in the electric market** and will be considered as storage equipment, being able to inject energy to the grid and be remunerated because of it. In addition, they can use their batteries as stationary storage equipment to deliver services to the grid.
2. On **storage**: the bill aims to create conditions for a greater participation of renewable energies in the matrix by promoting storage technologies.
- In this context, the bill allows storage projects to be paid for injecting energy into the electrical system and for being available to inject at times of greatest demand (power).
- 3. Lastly, to enable and deliver certainty to projects that develop electricity **generation and consumption infrastructure**, a new category of generation-consumption systems is introduced, whereof those that have their own generation capacity from renewable energies, will be able to withdraw energy from the electrical system or inject its surplus into it, allowing them to be charged only for the net energy that they effectively withdraw from the system.